

## Die Krankheit Tod. La Maladie de la Mort

Autor: **Peter Handke**

**Marguerite Duras**

Erscheinungsort: München

Verlag: **Fischer**

Erscheinungsdatum: ????.1985

Seiten: 80

Sprache: **Deutsch**

Sigle: MD/DKT

## Die Krankheit Tod. La Maladie de la Mort Genetisches Material

DW

**Notizbuch, 296 Seiten, 14.10.1984 bis 02.06.1985**

In diesem Notizbuch sind am hinteren Vorsatzblatt zwischen Telefonnummern und Adressnotizen zahlreiche Titelvarianten und -versuche für *Die Krankheit Tod* notiert. (ck)

### TABELLARISCHE DATEN

#### **Titel, Datum und Ort**

Eingetragene Werktitel (laut Vorlage):

DW, Die Wiederholung oder Die Savanne der Freiheit oder Terra rossa; LABORAVERIMUS (Wir werden gearbeitet haben)

Entstehungsdatum (laut Vorlage): 14. Okt. 1984 – 2. Juni 1985

Datum normiert: 14.10.1984 bis 02.06.1985

Entstehungsorte (laut Vorlage):

Salzburg

Zusätzlich eingetragene Entstehungsorte:

Anif (Bl. 2) [nicht weiter ermittelt]

#### **Materialart und Besitz**

Besitz 1: Deutsches Literaturarchiv Marbach

Signatur: **DLA, A: Handke Peter, Notizbuch 038**

Art, Umfang, Anzahl:

1 graues Notizbuch mit Leineneinband, I, 296 Seiten unpag., I\*; von Handke auf Buchrücken geklebter Papierstreifen mit hs. Datierung „Okt 84-Juni 85«

**Format:** 9,8 x 16,6 cm

**Schreibstoff:** Fineliner (schwarz), Kugelschreiber (blau), Bleistift, Buntstift (blau, violett)

**Weitere Beilagen:**

Mehrere getrocknete Pflanzen zwischen den Buchseiten wurden im DLA Marbach aus konservatorischen Gründen separat abgelegt: sie lagen in den Doppelseiten mit den Einträgen zum 18.10.1984 (Beginn des Eintrags), 20.10.1984 (Beginn des Eintrags), 30.10.1984, 20.12.1984, 7.2.1985 (Beginn des Eintrags), 15.3.1985, 24.4.1985, 25.5.1985 (Beginn des Eintrags) und im hinteren Vorsatzblatt

**Besitz 2:** Literaturarchiv der Österreichischen Nationalbibliothek

**Signatur:** ÖLA SPH/LW/W113

**Art, Umfang, Anzahl:** 1 Notizbuch kopiert und gebunden (Notizen 14.10.1984-2.6.1985), 150 Blatt, fol. 1-150

**Format:** A4 quer

**Umfang:** 150 Blatt

**Bezug zum Original:** Kopie

### **Ergänzende Bemerkungen**

**Bemerkungen:**

Einband löst sich vom Buch

## **Marguerite Duras: La Maladie de la mort**

**Übersetzungsexemplar, mit Anmerkungen von Peter Handke, 64 Seiten, ohne Datum**

### TABELLARISCHE DATEN

#### **Titel, Datum und Ort**

**Eingetragene Werktitel (laut Vorlage):**

La Maladie de la mort

**Beteiligte Personen:** Marguerite Duras

**Datum normiert:** ohne Datum

#### **Materialart und Besitz**

**Besitz:** Literaturarchiv der Österreichischen Nationalbibliothek

**Signatur:** ÖLA SPH/LW/W143

**Art, Umfang, Anzahl:**

1 Buch (Duras, Marguerite: La maladie de la mort. Paris: Les Éditions de Minuit 1982), 64 Seiten, pag. 7-61, mit Übersetzungsnotizen von Peter Handke

**Format:** 13,8 x 18,8 cm

**Schreibstoff:** Bleistift, Tinte (schwarz)

#### **Ergänzende Bemerkungen**

**Sprache:** Französisch

# Das Mal des Todes (La maladie de la mort) (Filmexposé)

**Manuskript, Kopie, 1 Blatt, ohne Datum**

## TABELLARISCHE DATEN

### Titel, Datum und Ort

Eingetragene Werktitel (laut Vorlage):

Zu "Das Mal des Todes" (La maladie de la mort)

Datum normiert: ohne Datum

### Materialart und Besitz

Besitz: Literaturarchiv der Österreichischen Nationalbibliothek

Signatur: ÖLA SPH/LW/W146/9

Art, Umfang, Anzahl:

1 Manuskript (Kopie, 1 Blatt)

Format: A4

### Ergänzende Bemerkungen

Bemerkungen:

Datierung am Original befindet sich am Seitenende rechts unten und ist in der Kopie abgeschnitten und unleserlich

# Die Krankheit Tod (Filmdialog, Textfassung 1a)

**Manuskript und Typoskript, mit Anmerkungen von Peter Handke, 23 Blatt, ohne Datum**

## TABELLARISCHE DATEN

### Titel, Datum und Ort

Eingetragene Werktitel (laut Vorlage):

[Die Krankheit Tod, Ton der Dialog-Teile]

Datum normiert: ohne Datum

### Materialart und Besitz

Besitz: Literaturarchiv der Österreichischen Nationalbibliothek

Signatur: ÖLA SPH/LW/W144

Art, Umfang, Anzahl:

Typoskript, 2-zeilig, 21 Blatt, pag. 1-21, mit hs. Korrekturen und Anmerkungen von Peter Handke; Typoskript (1 Blatt) unpaginiert; Manuskript (1 Blatt) unpaginiert

Format: A4

**Schreibstoff:** Kugelschreiber (blau, schwarz), Bleistift, Filzstift (schwarz)

## Die Krankheit Tod (Filmdialog, Textfassung 1b)

**Typoskript 2-zeilig, Kopie mit hs. Anmerkungen von Peter Handke, 21 Blatt, ohne Datum**

### TABELLARISCHE DATEN

#### **Titel, Datum und Ort**

**Eingetragene Werktitel (laut Vorlage):**

[Die Krankheit Tod, Ton der Dialog-Teile] Das Mal des Todes

**Datum normiert:** ohne Datum

#### **Materialart und Besitz**

**Besitz:** Literaturarchiv der Österreichischen Nationalbibliothek

**Signatur:** ÖLA SPH/LW/W146/3

**Art, Umfang, Anzahl:**

Typoskript (2-zeilig), kopiert, 21 Blatt, pag. 1-21, mit hs. Anmerkungen von Peter Handke

**Format:** A4

**Schreibstoff:** Kugelschreiber (blau), Tinte (schwarz), Fineliner (schwarz)

## Das Mal des Todes (Erzählertext)

**Bleistiftmanuskript, Durchschlag, mit hs. Korrekturen von Peter Handke, 3 Blatt, ohne Datum**

### TABELLARISCHE DATEN

#### **Titel, Datum und Ort**

**Eingetragene Werktitel (laut Vorlage):**

Das Mal des Todes / Erzählertext PIRAN, SALINENHAUS v. ŠTRUNJAN

**Datum normiert:** ohne Datum

#### **Materialart und Besitz**

**Besitz:** Literaturarchiv der Österreichischen Nationalbibliothek

**Signatur:** ÖLA SPH/LW/W146/4

**Art, Umfang, Anzahl:**

Manuskript (Durchschlag), 3 Blatt, pag. 1-3, mit hs. Anmerkungen von Peter Handke

**Format:** A4

**Schreibstoff:** Bleistift, Fineliner (schwarz)

#### **Ergänzende Bemerkungen**

**Bemerkungen:**

Manuskript stark gefaltet und zerknittert

## La Maladie de la Mort / Die Krankheit des Todes (Drehbuch, Textfassung 1a)

**Typskript 2-zeilig, Kopie (gebunden) mit hs. Anmerkungen von Peter Handke, 21 Blatt, ohne Datum**

### TABELLARISCHE DATEN

#### **Titel, Datum und Ort**

**Eingetragene Werktitel (laut Vorlage):**

La Maladie de la Mort [/] Die Krankheit des Todes [/] von Marguerite Duras [/] übersetzt von Peter Handke

**Zusätzlich eingetragene Werktitel:** La Maladie de la mort [/] Drehvorschlag

**Datum normiert:** ohne Datum

#### **Materialart und Besitz**

**Besitz:** Literaturarchiv der Österreichischen Nationalbibliothek

**Signatur:** ÖLA SPH/LW/W145

**Art, Umfang, Anzahl:**

Typskript zweizeilig, kopiert und gebunden (Spiralbindung), 21 Blatt, I-III, pag. 1-18; mit Bleistiftnotizen (kopiert) und hs. Notizen auf Kopie von Peter Handke

**Format:** A4

**Schreibstoff:** Bleistift, Kugelschreiber (blau)

## [La Maladie de la Mort / Die Krankheit Tod] (Drehprotokoll)

**Typskript 1-zeilig, mit Anmerkungen von Peter Handke, 13 Blatt, 07.01.1985 bis 22.01.1985**

### TABELLARISCHE DATEN

#### **Titel, Datum und Ort**

**Entstehungsdatum (laut Vorlage):** 7.1.85 bis 22.1.85

**Datum normiert:** 07.01.1985 bis 22.01.1985

**Entstehungsorte (laut Vorlage):**

Piran

**Entstehungsorte (ermittelt):** Salzburg

#### **Materialart und Besitz**

**Besitz:** Literaturarchiv der Österreichischen Nationalbibliothek

**Signatur:** ÖLA SPH/LW/W146/1

**Art, Umfang, Anzahl:**

Typskript 1-zeilig, 13 Blatt, unpaginiert, mit hs. Notizen und Ergänzungen von Peter Handke

Format: A4

Schreibstoff: Kugelschreiber (blau), Fineliner (schwarz)

## La Maladie de la Mort (Drehbuch, Textfassung 1b)

Manuskript und Typoskript, Kopie, 20 Blatt, 08.01.1985 bis 11.01.1985

### TABELLARISCHE DATEN

#### Titel, Datum und Ort

Eingetragene Werktitel (laut Vorlage):

La maladie de la mort / Drehvorschlag

Entstehungsdatum (laut Vorlage): 8.1.85 bis 11.1.85

Datum normiert: 08.01.1985 bis 11.01.1985

#### Materialart und Besitz

Besitz: Literaturarchiv der Österreichischen Nationalbibliothek

Signatur: ÖLA SPH/LW/W146/2

Art, Umfang, Anzahl:

Typoskript 2-zeilig (Kopie), 20 Blatt, I-II, pag. 1-18; mit zahlreichen mitkopierten hs. Notizen zu den Dreharbeiten

Format: A4

## [La Maladie de la Mort / Die Krankheit Tod] (Drehvorschlag 14. Januar)

Bleistiftmanuskript, Durchschlag, mit hs. Anmerkungen von Peter Handke, 5 Blatt, 14.01.[1985]

### TABELLARISCHE DATEN

#### Titel, Datum und Ort

Entstehungsdatum (laut Vorlage): 14. Januar

Datum normiert: 14.01.[1985]

#### Materialart und Besitz

Besitz: Literaturarchiv der Österreichischen Nationalbibliothek

Signatur: ÖLA SPH/LW/W146/5

Art, Umfang, Anzahl:

Bleistiftmanuskript (Durchschlag), 5 Blatt, pag. 1-5, mit hs. Ergänzungen von Peter Handke

Format: A4

Schreibstoff: Bleistift, Kugelschreiber (schwarz, blau)

## [La Maladie de la Mort / Die Krankheit Tod] (Notizen zu Drehbuch)

**Bleistiftmanuskript, 1 Blatt, ohne Datum**

TABELLARISCHE DATEN

**Titel, Datum und Ort**

Datum normiert: ohne Datum

**Materialart und Besitz**

Besitz: Literaturarchiv der Österreichischen Nationalbibliothek

Signatur: ÖLA SPH/LW/W147/3

Art, Umfang, Anzahl:

Bleistiftmanuskript (auf Briefkuvert), 1 Blatt

Format: 10,9 x 15,5 cm

Schreibstoff: Bleistift, Fineliner (schwarz)

[La Maladie de la Mort / Die Krankheit Tod] (Notizen zu Drehbuch)

**Manuskript, Kopie, 3 Blatt, ohne Datum**

TABELLARISCHE DATEN

**Titel, Datum und Ort**

Datum normiert: ohne Datum

**Materialart und Besitz**

Besitz: Literaturarchiv der Österreichischen Nationalbibliothek

Signatur: ÖLA SPH/LW/W146/8

Art, Umfang, Anzahl:

Manuskript (Kopie), 3 Blatt, pag. 1-3

Format: A4

[La Maladie de la Mort / Die Krankheit Tod] (Notizen zu Drehbuch)

**Manuskript, Originale und Durchschläge, 4 Blatt, ohne Datum**

TABELLARISCHE DATEN

**Titel, Datum und Ort**

Datum normiert: ohne Datum

**Materialart und Besitz**

**Besitz:** Literaturarchiv der Österreichischen Nationalbibliothek

**Signatur:** ÖLA SPH/LW/W146/6

**Art, Umfang, Anzahl:**

Manuskript (Durchschläge und Originale), 4 Blatt

**Format:** A4

**Schreibstoff:** Bleistift, Fineliner (grün, schwarz)

**Quelladresse:** <http://handkeonline.onb.ac.at/node/758/gesamtausdruck>

**Stand:** 07.10.2013 - 11:51